

Množné čísla podstatných mien cudzieho pôvodu

Tvorenie množného čísla od podstatných mien cudzieho pôvodu nie je vždy rovnaké ako pri španielskych podstatných menách. Niektoré podstatné mená cudzieho pôvodu sa prispôbili svojou hláskovou podobou španielskym podstatným menám. V takomto prípade je tvorenie množného čísla úplne bezproblémové, pretože sa tvorí rovnako ako od podstatných mien španielskeho pôvodu.

1. Cudzie podstatné mená s prispôbenou hláskovou podobou:

la sicología – las sicologías (*psychológia*)

el currículó – los currículos (*životopis*)

el casete – los casetes (*kazeta*)

el texto – los textos (*text*)

la toxicología – las toxicologías (*toxikológia*)

2. Podstatné mená, ktoré svoju hláskovú podobu neprispôbili:

Medzi takéto slová patria tie, ktoré si zachovali pôvodnú hláskovú podobu z jazyka, z ktorého pochádzajú. Takáto podoba sa však líši od španielskej podoby slov a tvorenie množného čísla sa u takýchto slov riadi pomerne zložitými pravidlami. Navyše pravidlá, ktorými sa tvorí množné číslo nadobúdajú celú radu výnimiek. Častokrát sa stáva, že ani rodený Španiel si nie je sám istý tým, ako by sa malo množné číslo od niektorých cudzích podstatných mien správne vytvoriť.

Niektoré základné pravidlá pre tvorenie množného čísla cudzích podstatných mien:

- a. Ak sa podstatné meno **končí sa spoluhlásku** (okrem -l,-r,-n,-d,-z,-s,-ch,-x), tvoríme množné číslo klasicky pripojením -s na koniec slova:

el esnob - los esnobs (*snob*)

el club - los clubs (ale aj los clubes) - (*klub*)

el pub - los pubs (ale aj los pubes) - (*krčma*)

el bar - los bares - (*bar*)

el chip - los chips - (*čips*)

Výnimka: el álbum - los álbumes (*album*)

- b. V prípade, že sa podstatné meno **končí na skupinu spoluhlások**, množné číslo sa tvorí taktiež pripojením -s:

el récord -los récords (*rekord*)

el truck -los trucks (*vagón, voz*)

Ak slovo obsahuje zložitejšie hláskové skupiny, množné číslo zostáva bez koncovky:

el tríplex - los tríplex (*bezpečnostný*)

- c. Tie podstatné mená, ktoré sa **končia na spoluhlásku -ch**, tvoria množné číslo koncovkou -es, alebo sa ich tvar nemení:

el sándwich - los sándwiches (*sendvič*)

- d. Podstatné mená cudzieho pôvodu, ktoré sú **zakončené na -y**:

- Ak predchádza spoluhláska, tvorí sa množné číslo pridaním -s. V týchto prebratých slovách sa však -y nahrádza -i:

el derbi – los derbis (*dostihy*)

la babi – las babis (*bejby*)

el panti – los pantis (*dámske nohavičky*)

- Ak predchádza -e (koncovka -ey), netvorí sa množné číslo ako pri domácich slovách (rey-reyes), ale jednoducho pridáme -s. Pred ním sa znova zmení -y na -i, avšak iba v množnom čísle:

el jersey – los jerséis (*sveter*)

el espray – los espráis (*sprej*)

- e. U slov, ktoré boli **prijaté z latinčiny**, sa množné číslo tvorí všetkými tromi spôsobmi, teda koncovkami -s, -es alebo môžu v množnom čísle ostať aj nezmenené. Vždy záleží na hláskovej podobe mena:

el déficit – los déficits (*deficit, nedostatok*)

el plus – los pluses (*plus*)

ALE: el currículum vítae – los currículum vítae (*životopis*)

Zopakujte si:

Preveďte do množného čísla:

El ferri, el trust, el gay, el álbum, el panti

Použitá literatúra:

1. Oľga Macíková, Ľudmila Mlýnková: Manual de Español Actual I
2. Jana Lenghardtová: Španielčina 1, 2